



Združenje slovenskih športnih društev v Italiji
Unione delle associazioni sportive slovene in Italia

● 34133 Trst - Trieste
Ulica - Via Cicerone, 8
Tel. 040 635627 - Fax 040 3723854
E-mail: ZSSDI@net96.it
34170 Gorica - Gorizia
Ulica - Via Malta, 2
Tel. 0481/33029



37. POKAL BAZOVIŠKIH ŽRTEV mednarodni ženski in moški odbojkerski turnir

Trst, 18. in 19. septembra 2010



REPUBLIKA SLOVENIJA
URAD VLADE RS ZA SLOVENCE V ZAMEJSTVU
IN PO SVETU

AŠZ



U.S.D.

37° TROFEO MARTIRI DI BASOVIZZA torneo internazionale femminile e maschile di pallavolo

Trieste, 18 e 19 settembre 2010



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA

MOŠKI - UOMINI

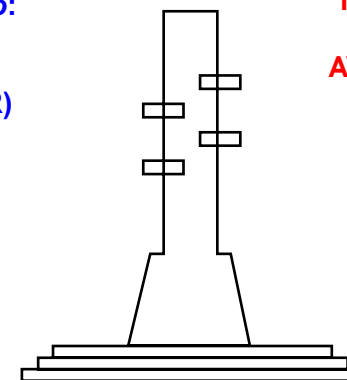
Nastopajo / Partecipano:

OK Mežica (SLO)
MOK Gornja Vežica (HR)
ŠZ Soča (I)
AŠZ Olympia (I)
AŠZ Sloga (I)
AŠD Sloga Tabor (I)

ŽENSKE - DONNE

Nastopajo / Partecipano:

AVC De Witt Klagenfurt (A)
OK Zreče (SLO)
ŽOK Grobničan (HR)
ŠD Kontovel (I)
OAŠD Bor-Breg (I)
AŠZ Sloga (I)



Tako v lanski izvedbi - Così la scorsa edizione:

Moški - Uomini:

1. Gornja Vežica
2. AŠZ Sloga
3. OK TAB Mežica
4. SK Posojilnica Aich/Dob II

Ženske - Donne:

1. OK Grobničan
2. AŠZ Sloga LIST
3. OK Comet Zreče
4. AVC deWitt Klagenfurt

BAZOVIŠKI JUNAKI

Bazoviški junaki Ferdo BIDOVEC, Franjo MARUŠIČ, Zvonimir MILOŠ in Lojze VALENCIČ, ki jih je obsodilo na smrt posebno (fašistično) sodišče za zaščito države z razsodbo št. 29 z dne 5.9.1930, so bili ustreljeni ob zori, ob 5. uri in 43 minut, 6. septembra 1930 na vojaškem strelišču pri Bazovici nad Trstom. Bili so člani ilegalne organizacije z imenom BORBA, ustanovljene leta 1927 v tedanji Julijski krajini z namenom, da organizira aktiven odpor proti fašističnemu režimu in njegovi raznarodovalni politiki. 9. septembra 1945 je bil postavljen blizu kraja ustrelitve spomenik v kraškem kamnu po osnutku tržaškega arhitekta Franja Kosovela. Vsako leto v septembru se odvijajo spominske svečanosti in prireditve. Ena izmed teh je mednarodni odbojarski turnir za pokal Bazoviških žrtev.

GLI EROI DI BASOVIZZA

Quattro antifascisti sloveni e croati Ferdo BIDOVEC, Franjo MARUŠIČ, Zvonimir MILOŠ e Lojze VALENCIČ furono condannati dal Tribunale speciale (fascista) per la difesa dello Stato con la sentenza n. 29 del 5/9/1930 e fucilati all'alba del 6 settembre 1930 nel poligono militare di Basovizza presso Trieste. I quattro eroi facevano parte dell'organizzazione illegale denominata BORBA, nata nel 1927 nell'allora Venezia Giulia con l'intento di condurre un'attiva resistenza contro il regime fascista e la sua politica di snazionalizzazione forzata. Il 9 settembre 1945 fu eretto presso il poligono militare di Basovizza un monumento in onore ai caduti, progettato dall'architetto triestino Franjo Kosovel. Ogni anno in settembre si svolgono manifestazioni commemorative. Una di queste iniziative è anche il torneo internazionale di pallavolo Martiri di Basovizza.

Milan Pahor

Predsednik odbora za proslavo bazoviških junakov

Presidente del Comitato per le onoranze in onore degli eroi di Basovizza

Zlata knjiga/Albo d'oro

Ženske/Femminile

1970 Bor
1971 Breg
1972 Bor A
1973 Breg A
1974 Bor A
1979 Bor
1980 Koper
1981 Koper
1982 Fužinar
1983 Merkur
1984 Meblo
1985 Fužinar
1986 Fužinar
1987 Meblo
1988 Sloga Koimpex
1989 ŠZ Sloga
1990 Doprastav Bratislava
1991 Slovenija in Slavija

1992 SVŠT Slavija
1993 STU Coopex Tour
1994 Porcellana Bianca Humin
1995 Brno
1996 Brno
1998 Kemiplas
1999 Nuova Kreditna
2000 OK Hit Nova Gorica
2001 Hit Nova Gorica
2002 ŠD Kontovel/ŠZ Sloga
2003 OK Izola
2004 OK Grobničan
2005 OK Grobničan
2006 AVC Klagenfurt
2007 OK Grobničan
2008 OK Grobničan
2009 OK Grobničan

Moški/Maschile

1994 Dob
1995 Dob Puntingamer
1996 Fužinar
1997 Fužinar
1998 Fužinar
1999 MOK Rijeka
2000 Val Imsa
2001 OK Val
2002 Sloga Mima Eurospin
2003 Val Rast Imsa
2004 MOK Rijeka
2005 Malacky
2006 OK Logatec
2007 Pallavolo Carnate (MI)
2008 Sloga Tabor Televita
2009 Gornja Vežica



PROGRAM - PROGRAMMA

sobota - sabato, 18.09.2010

Občinski športni center v Repnu

Centro sportivo comunale di Monrupino, Repen

17.00	AŠD Sloga Tabor	-	ŠZ Soča	A
18.30	OK Mežica	-	ŠZ Soča	
20.00	AŠD Sloga Tabor	-	OK Mežica	

Večnamenski športni center - Briščiki

Centro polisportivo - Borgo Grotta Gigante

17.00	AŠZ Sloga	-	AŠZ Olympia	B
18.30	AŠZ Olympia	-	MOK Gornja Vežica	
20.00	AŠZ Sloga	-	MOK Gornja Vežica	

Občinska telovadnica srednje šole Muzio de Tommasini na Opčinah

Palestra comunale scuola media Muzio de Tommasini, Opicina

17.00	AŠZ Sloga	-	AVC De Witt Klagenfurt	A
18.30	AVC De Witt Klagenfurt	-	OK Zreče	
20.00	AŠZ Sloga	-	OK Zreče	

Občinska telovadnica srednje šole F. Levstik na Proseku

Palestra comunale scuola media F. Levstik, Prosecco

17.00	ŠD Kontovel	-	OAŠD Bor-Breg	B
18.30	ŠD Kontovel	-	ŽOK Grobničan	
20.00	OAŠD Bor-Breg	-	ŽOK Grobničan	

nedelja - domenica, 19.09.2010

Večnamenski športni center ex Ervatti - Briščiki

Centro polisportivo ex Ervatti - Borgo Grotta Gigante

10.00	3A - 3B - Ženske/Donne
11.30	3A - 3B - Moški/Uomini
13.00	2A - 2B - Ženske/Donne

Občinski športni center v Repnu

Centro sportivo comunale di Monrupino, Repen

10.30	2A - 2B - Moški/Uomini
12.00	1A - 1B - Ženske/Donne
13.30	1A - 1B - Moški/Uomini

Vse tekme se igra obvezno 3 sete. Finalne tekme se igrajo na 2 zmagana seta. Sledi skupno nagrajevanje v občinskem športnem centru v Repnu. Poskrbljeno bo kosilo za vse udeležence.

Tutte le partite si giocano 3 set obbligatori. Le finali si giocano a 2 set vinti. Seguono le premiazioni presso il Centro sportivo comunale di Monrupino. E' previsto il pranzo per tutti i partecipanti.

MOŠKI - UOMINI

ŽENSKJE - DONNE